

One of the stories about St. Nicholas. The Story of The Dowries.



There was a man, once rich, who had fallen on hard times. Now poor, he had three daughters of an age to be married. In those days a young woman's family had to have something of value, a dowry, to offer prospective bridegrooms. The larger the dowry, the better the chance a young woman would find a good husband. Without a dowry, a woman was unlikely to marry. This poor man's daughters, without dowries, were therefore destined to be sold into slavery, or worse. Word of the family's misfortune reached Nicholas, who had the wealth inherited from his parents. Coming in secret by night, he tossed a bag of gold into the house. It sailed in through an open window, landing in a stocking left before the fire to dry. What joy in the morning when the gold was discovered! The first daughter soon wed. Not long after, another bag of gold again appeared mysteriously. The second daughter was married. The father, now very anxious to know who the secret benefactor was, kept watch during the night. A third bag of gold landed inside the house and the watchful father leaped up and caught the fleeing donor. "Ah, Nicholas, it is you!" cried the father, "You have saved my daughters from certain disaster." Nicholas, embarrassed, and not wishing to be known, begged the man to keep his identity secret. "You must thank God alone for providing these gifts in answer to your prayers for deliverance."

Вірш для рідних, які перебувають за кордоном

На краєчку Землі,
так далеко від дому й родини,
Ми, на жаль превеликий,
все не свій розбудовуєм край,
Тож нехай у цей день
наше серце додому полине,
А до вас хоч на хвилику
завітає Святий Миколай.
Покладе під подушку,

поки будете солодко спати,
Міх удачі і щастя,
щоби з вами постійно були,
А іще календар,
де відмітить повернення дати,
Щоб у колі сім'ї
ви в добрі і достатку жили!

Some good suggestions to prepare for Christmas. *Continued from last bulletin.*

Sixth, preach. To preach, one does not have to stand before a crowd or on the corner shouting Bible verses. There are subtle ways to preach Christmas: Most of us send some kind of greeting card — use religious cards and religious stamps and sign them with "May God bless you" or "I'll be praying for you at Christmas." When greeting people, say, "Merry Christmas," not "Happy holidays" or "Seasons greetings"; people of goodwill will not be offended. At social gatherings, preach by actions. St. Paul warns us to be temperate and not overindulge. We do not want to act in a way unbecoming of a Christian; a Christmas party should not be a bacchanalia. The topics of religion and politics inevitably emerge; some know-it-all will make derogatory comments about our church, usually out of ignorance. Defend the faith, speak the truth clearly and teach with love. We all know the hot topics, so be prepared. The angels announced good news on Christmas; we too are to be the messengers of the Gospel. **Finally**, give. Give of yourself by doing good works. Good works help heal the hurts caused by sin, including our own. Remember the Advent calendars from Germany, where a door is opened each day, showing a little picture, and ends at Christmas? Start with a blank calendar. Each day, do a good work — say a prayer for a person, help a neighbor in need or make a sacrifice for a special intention. Whatever the good work, write it in the blank space. At the end of Advent, one will have a beautiful gift for the Lord. Or, for families with children, set up the crèche with all of the figures except baby Jesus. Write the good work on a piece of paper and place it on the floor of the

crèche or in Christ's crib; then on Christmas, Jesus, Mary and Joseph will have a home filled with our love. Or, clean out the closets of old clothes or toys, and give them to a charity. St. Francis said, "It is in giving that we receive," and through our charitable works, we will receive the love of Christ Himself. So, prepare this Advent to receive Christ as though He were coming for the first time. Make this Christmas a celebration of the birth of Our Savior and the great gift of faith we have received. By striving to live in the presence of Christ during Advent, we will receive the best present of all — Our Savior.

Lighting Candles on the Advent Wreath.



Today, December 6th, we are lighting the **White Candle** which signifies peace and reminds us of the angel's message to the shepherds. "*Peace on earth,*

goodwill toward men.

Передріздвяний вінок. В цю неділю, 6 грудня, запалюємо білу свічку, яка символізує *Мир і пригадує нам ангельську вістку пастирям: «Слава у вишніх Богу і на землі мир, в людях благовоління».*

Emergency Restrictions. Since we are allowed only ten people at each service it is not feasible to have the church open. However, exceptions will be made for daily liturgies for those who have special intentions such as 40th Day of passing but you must inform the office if you plan to attend. Please use the church entrance by the Credit Union. For funerals, we prefer they be held at the funeral home but if held at the church you must limit the member to ten people and present a list of names and phone numbers of these attending.

Додаткові обмеження. Тепер дозволено найбільше 10 осіб на богослужінні. Прикро і боляче це сказати, але слідуючи таким обмеженням, не можливо відправляти прилюдні богослуження в храмі. Порадившись, ми вирішили транслювати недільні відправи наживо за допомогою сучасних цифрових технологій до часу відкриття цих обмежень. Протягом тижня священники будуть й надалі щодня відправляти Святу Літургію й можете подати ваші намірення особисто завітавши до церковної канцелярії або зателефонувавши. Якщо ви подали на Службу

Божу в наміренні за упокій душі в 9-ий, 40-ий чи 1-шу річ. переставлення у вічність та бажаєте бути присутніми на цій відправі, - ви мусите повідомити про це до церковної канцелярії (для вас - вхід до храму бічними дверми від захристії/Кредитівки). Похорони – радимо, щоб відбувались в Похоронному Заведенні; якщо в церкві (тільки 10 осіб можуть бути присутніми на похоронній відправі – попередньо подати список присутніх з телефонними номерами до церковної канцелярії).

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church in memory of Paulina Swystun: John and Mary Ann Newediuk \$100.00; Rev. John Tataryn \$250.00; Roman and Anna Wasylyk \$100.00; Shawn Goldman \$100.00; Anne and Ihor Turjansky \$50.00; Orest Holak \$100.00; Natalka Kocan \$50.00;

Needs of the Church in memory of Levinia Gerelus: Joe and Jean Juzkow \$50.00; Mary Szyпка \$50.00; Eugenia Haba \$50.00; Martha Humeniuk \$50.00; Deborah Sayer \$ 200.00;

Needs of the Church: Eugenia Haba in memory of Lida Pluwak \$50.00; Christine Worobec in memory of Mary Dziadyk \$100.00; Roma Andrusiak in memory of her brother Jaroslaw \$100.00; Nicholas and Olga Howera \$1,000.00; Stefan and Eugenia Kaczmar \$200.00; Eva Ostapchuk for the health her family \$100.00; God Bless you All!

Kitchen News. We will be **selling on** Tuesday from 9:00 am to 1:00 pm in the church hall: Pyrohy (frozen and fresh), frozen Cabbage Rolls in ready to bake containers, Borscht, Vushka, and preserves. Please use the main entrance.



Вироби нашої церковної кухні будуть на продаж цього вівторка від 9:00 рано до 1:00 по полудні в церковній залі (головні двері): свіжі і заморожені пироги, заморожені голубці, борщ, вушка.

Christmas Cards available for sale at the church office. **Різдвяні Листівки** є на продаж в церковній канцелярії.

Our Deepest Sympathies to the family and friends of Ivan Iwasjuk, and Alexandra Kochanowska. May God grant them Eternal Memory.



Наші глибокі співчуття родині та друзям усопших Александри Кохановської та Івана Івасюка. **Прийми, Боже, їх душі у свої небесні оселі і сочини вічну пам'ять!**

Saturday December 5, 2020

5:00 pm (+p) Dianne Sydj (40 Days) *Husband*

6:15 pm Vespers in English

December 6 - 13, 2020

Sunday

8:30 am For the healing of soul body, gift of the Holy Spirit, God's blessings, love, care and graces for good and reverend life for Julia and Dave, Christina and Steve, Nick, Daniel, Olia, and for us all *Kravchenko Family*
(+) Pawlina Swystun *Sr. Rachel*
(+) Maria Dziadyk *Family*
(+) Mychaylyna and Zenovij

Daughter

(+p) Ahafia, Ostap, Myron, Pavlina, Orysia, Kateryna *Dovhanyk Family*

10:00 am (+) Paulina Swystuns

St. Demetrius Staff

(+) Levinia Gerelus *Sr. Rachel*

(+) Osypa Solowy *Family*

(+) Michael Dankowych

Rudyk Family

(+p) Bohdan (3 Years), Chrystina Myndiuk (8 Years) *Son with Family*

Monday

8:30 am (+) Paulina Swystun

Popowycz Family

(+) Maria Dziadyk *Family*

(+) Jo-Anne *Sr. Rachel*

(+) Lida Pluwak *Dzvinka Haba*

(+p) Souls in purgatory *Luba Balkota*

Tuesday

8:30 am God in the name of Jesus Christ please protect the world from all evil and cataclysm *Kravchenko Family*
(+) Paulina Swystun

Hursky and Dovhanyk Families

(+) Maria Dziadyk *Family*

(+) Nick Horechuk *Sr. Rachel*

(+) Levinia Gerelus *Dzvinka Haba*

6:30 pm Jesus Prayer in English

Wednesday

8:30 am (h) Health and Salvation for Stefan and Domagoy *Slavko Stefanisiv*
(+) Maria Dziadyk *Family*
(+) Ivan Iwasjuk

Hursky and Dovhanyk Families

(+) Maria (9 Days) *Luba Haluszka*

(+p) Wolodymyr Lubka (12 Years)

Wife with Children

Thursday

8:30 am (+) Paulina Swystun *Dejneka Family*

(+) Ivan Malitsky *Family*

(+) Maria Dziadyk *Family*

(+) Maria Dziadyk *Dejneka Family*

Friday

8:30 am (h) Lida Yackiv with Family *Family*

(h) Marika and Orest *Fr. Bohdan*

(+) Maria Dziadyk *Family*

Saturday

8:30 am (h) Nadia, Vira, Lesia *Family*

(+) Maria Dziadyk *Family*

(+p) Ivanka and Bohdan

Mulkewych Family

5:00 pm (+) Bohdan Kowch *Family*

6:15 pm Vespers in English

Sunday

8:30 am Thanks to Mother Mary for her mantle and prayers for all of us.

Kravchenko Family

(+) Maria Dziadyk *Family*

10:00 am (+p) Orest Humeniuk (2 Years) and Roman and Daria Hornich

Martha Humeniuk

"It's not about how much you do, but how much love you put into what you do that counts."
Mother Teresa